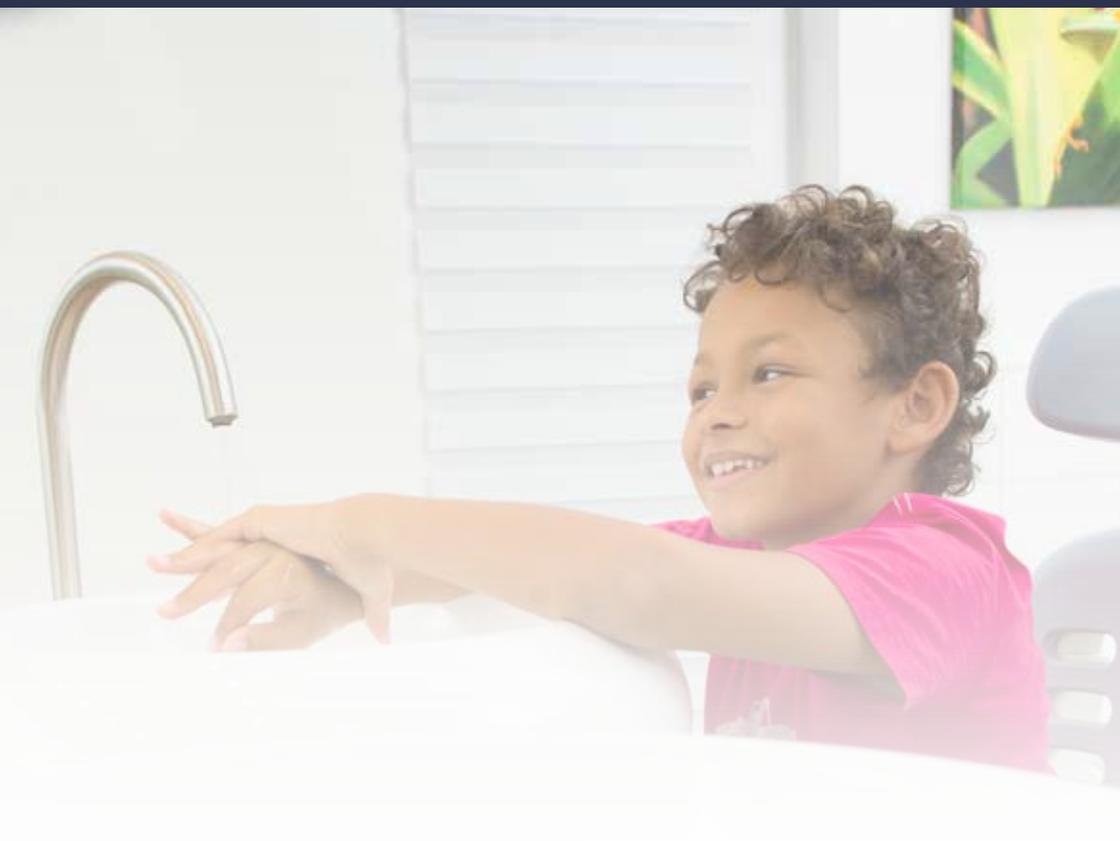


HTS

el sistema de higiene universal





Estimada clienta, estimado cliente:

Con la presente deseo agradecerle la confianza depositada en nosotros y la adquisición de nuestro producto.

Deseamos pedirle que antes de la primera puesta en servicio del producto lea atentamente las Instrucciones de uso y las respete. Tenga en cuenta, por favor, que los avisos y las imágenes de estas instrucciones de uso pueden ser diferentes a su producto.

Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones técnicas.

¡Información importante!

Asegúrese de que estas Instrucciones de uso permanecen con el producto.

Su equipo de Schuchmann

Inhalt

1. Preparación del sistema de higiene para su uso	5
1.1 Entrega	5
1.2 Medidas de seguridad antes del uso	5
1.3 Eliminación segura	5
1.3.1 Embalaje	5
1.3.2 Producto	5
1.4 Lugar de colocación de las Instrucciones de uso	5
2. Descripción del producto	6
2.1 Información sobre el material	6
2.2 Manejo / Transporte	6
2.3 Campos de aplicación, uso correcto	6
2.4 Uso incorrecto / Advertencias	7
2.5 Equipamiento del modelo básico	8
2.6 Lista de accesorios	8
2.7 Vista general del producto	8
3. Ajustes	9
3.1 Ajuste del ángulo del respaldo	9
3.2 Ajuste del reposabrazos	10
3.3 Ajuste del fondo del asiento	10
4. Accesorios	11
4.1 Bastidores	11
4.1.1 Bastidor de transferencia y cuidado	11
4.1.2 Bastidor móvil y fijo	12
4.1.3 Bastidor de bañera	12
4.1.4 Bastidor de viaje	13
4.2 Almohadillado	13
4.3 Reposacabezas	14
4.4 Placas torácicas	14
4.5 Cinturón para la pelvis	15
4.6 Cinturón pectoral	15
4.7 Cinturón pecho-hombros	16
4.8 Guía para muslos	17
4.9 Banco reposapiés	17
4.9.1 Montaje sobre el asiento del inodoro	18
4.9.2 Ajuste de la altura de banco reposapiés	19
4.9.3 Ajuste ángulo del banco reposapiés	19
4.10 Guía de pantorrillas	19
4.11 Manguitos para pies	20
4.12 Mesa/reposabrazos	20
4.13 Estribo complementario	21

4.14	Cuña abductora	22
4.15	Separador	22
4.16	Cubo para inodoro	23
4.17	Manijas de empuje	23
5.	Mantenimiento y limpieza	24
5.1	Cuidado	24
5.2	Mantenimiento	24
5.3	Repuestos	24
5.4	Vida útil y reutilización	24
6.	Datos técnicos	25
7.	Garantía	26
8.	Identificación	27
8.1	Declaración CE de conformidad	27
8.2	Número de serie / Fecha de fabricación	28
8.3	Versión del producto	28
8.4	Edición del documento	28
8.5	Nombre y dirección del fabricante, distribuidor especializado	28

1. Preparación del sistema de higiene para su uso

1.1 Entrega

Cuando reciba el producto compruebe su integridad, su corrección y revise que no presente daños ocasionados por el transporte.

Revise la mercancía en presencia de la persona que la entregó

Si hubiese daños ocasionados por el transporte inicie una evaluación de la situación (determinación del fallo) en presencia de la persona que la entregó. Envíe una reclamación por escrito a su comercio especializado correspondiente.

1.2 Medidas de seguridad antes del uso

El uso correcto del sistema de higiene precisa una instrucción precisa y cuidadosa del acompañante. Deseamos pedirle que antes de la primera puesta en servicio del asiento de inodoro y de ducha lea atentamente las Instrucciones de uso y las respete.

Las partes almohadilladas puede recalentarse por la acción directa del sol. Cubra esas partes o proteja el equipo de la acción directa del sol.

1.3 Eliminación segura

Para cuidar y proteger el medio ambiente, para evitar contaminación y para reutilizar la materia prima (reciclaje) observe las indicaciones de eliminación (puntos 1.3.1 y 1.3.2).

1.3.1 Embalaje

El embalaje del producto debería ser guardado para un posterior transporte necesario. Si tiene que reenviarnos el producto para reparación o por motivos de garantía, utilice, dentro de lo posible, el cartón original, para que el producto esté óptimamente embalado.

Deseche los materiales de embalaje en un punto de reciclaje, separados por categorías. No deje los materiales de embalaje sin supervisión, pues son posibles fuentes de peligro.

1.3.2 Producto

Deseche la materia prima usada en el producto en un punto de reciclaje, separada por categorías (véase el material de información en el punto 2.1).

1.4 Lugar de colocación de las Instrucciones de uso

Guarde las Instrucciones de uso cuidadosamente y asegúrese de que permanecen con el producto para su posible utilización posterior.

2. Descripción del producto

2.1 Información sobre el material

Todas las piezas individuales de acero (tuercas, pernos, tornillos etc.) se han elaborado de acero inoxidable. Las piezas almohadilladas son de gomaespuma integral impermeable de poliuretano. El bastidor es de aluminio y acero fino y tiene recubrimiento al polvo.

Las correas son de fibras de polipropileno con fibras mixtas separadoras de secado rápido para el almohadillado. Las piezas de plástico son de diversas resinas sintéticas de inyección. Todos los materiales están exentos de látex, plomo y ftalatos.

2.2 Manejo / Transporte

El sistema de higiene no ha sido diseñado para transportar personas. Si ha seleccionado un bastidor móvil, entonces el HTS tiene ruedas. Si por algún obstáculo no pudiese evitar tener que transportarlo, asegúrese de que todas las piezas móviles están apretadas. Colóquese a continuación al lado del sistema de higiene y agárrela desde delante, y detrás por debajo de la unidad de asiento y llévelo hasta el destino deseado.

Para transportar el sistema de higiene ponga todos los ajustes en la medida más compacta (levantar el reposapiés, colocar el asiento en el ajuste más bajo etc.).

2.3 Campos de aplicación, uso correcto

El HTS se puede usar como asiento de inodoro sobre el inodoro o en posición libre con un cubo de inodoro. Además, se puede colocar sobre un inodoro, usar como asiento de ducha y como silla de ducha. Tenga en cuenta lo siguiente:

Sobre el inodoro

Con el bastidor móvil se puede empujar el HTS sin problema por encima del inodoro. El ajuste de altura permite adaptarse al inodoro disponible.

Encima del inodoro

Con ayuda de un estribo complementario se puede usar el HTS como asiento de inodoro.

Asiento de inodoro libre / asiento de ducha

En combinación con un bastidor (véase 4.1) la unidad de asiento HTS se puede utilizar como asiento de inodoro libre / asiento de ducha.

Como asiento de ducha

En combinación con el bastidor para bañera la unidad de asiento HTS se puede usar como asiento de ducha.

2.4 Uso incorrecto / Advertencias



¡ATENCIÓN!

- El uso correcto del producto precisa una instrucción precisa y cuidadosa del cuidador.
- El sistema de higiene solamente se puede emplear sobre una superficie sólida y plana.
- Consulte el peso máximo del paciente en el punto "Datos técnicos" de este manual de instrucciones.
- El sistema de higiene no puede ser usado sin supervisión.
- El sistema de higiene no es apto para el transporte de personas.
- Durante un ajuste el usuario no puede tocar las piezas móviles.
- Consulte en el punto 5 "Datos técnicos" de este manual de instrucciones el peso máximo del usuario.
- Una vez realizados todos los ajustes y reajustes, apriete de nuevo los tornillos aflojados previamente.
- La estabilidad puede verse perjudicada si se cuelgan bolsas pesadas o similares.
- Utilice únicamente accesorios y repuestos de la empresa Schuchmann, pues sino pondrá en peligro la seguridad del menor.
- Debe prestar atención a que al ajustar y reajustar nunca haya extremidades del usuario o del operario en el área de ajuste, para minimizar el riesgo de lesiones.
- Para los usuarios que presentan una dificultad de lectura, otra persona deberá leerles el manual de instrucciones para entender el uso con el producto.

2.5 Equipamiento del modelo básico

- unidad de asiento incl. cinturón para la pelvis y reposabrazos extraíbles
- fondo del asiento e inclinación del respaldo regulables

2.6 Lista de accesorios

- bastidores móviles
- bastidores rígidos
- bastidor de bañera
- bastidor de transferencia y cuidado HTS
- almohadillado
- reposacabezas
- placas torácicas
- cinturón pectoral / cinturón pecho-hombros
- guía de muslos / pantorrillas
- mesa/reposabrazos
- separador
- cuña abductora
- cubo para inodoro
- banco reposapiés
- manguitos para pies
- estribo complementario
- guía de pantorrillas
- Bastidor de viaje
- manijas de empuje

2.7 Vista general del producto

La siguiente imagen le mostrará la designación de las piezas más importantes, así como los términos que encontrará al leer este manual de instrucciones.

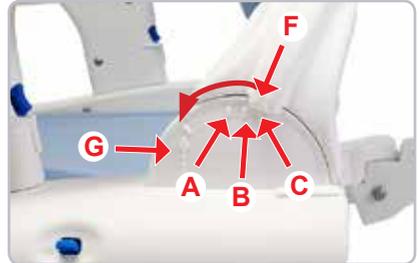


3. Ajustes

Los ajustes y reajustes en el producto o en los accesorios solamente pueden ser realizados por personas que hayan recibido una instrucción correspondiente por un asesor de productos sanitarios. Debe prestar atención a que al ajustar y reajustar nunca haya extremidades del usuario o del operario en el área de ajuste, para minimizar el riesgo de lesiones.

3.1 Ajuste del ángulo del respaldo

La inclinación del respaldo se puede a 6° hacia delante (A), 6° hacia detrás (B), y 18° hacia detrás (C). Para ajustar el ángulo del respaldo tire hacia arriba de ambas palancas (D) en los dos laterales del respaldo, póngalas en la posición deseada y suelte las palancas. Preste atención a oír como el respaldo engarza.



Montar/desmontar el respaldo:

Para desmontar el respaldo retire antes los reposabrazos (E - véase 3.2) y las guías para los muslos (si disponibles, véase 4.8). Accione la palanca (D) y abata el respaldo hacia delante del todo, hasta que las marcas F y G estén una encima de la otra. Ahora puede extraer el respaldo tirando de él hacia arriba.

Para montar el respaldo vuelva a insertarlo en el alojamiento, de forma que las marcas F + G vuelvan a estar una encima de la otra. Después, tire del respaldo hacia detrás hasta que engarce en su ajuste.

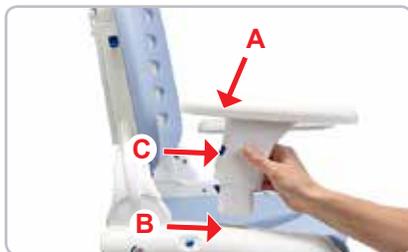


¡Montar/desmontar el respaldo solo cuando no se esté usando el producto!

3.2 Ajuste del reposabrazos

Para colocar el reposabrazos (A) inserte la parte inferior del mismo en el orificio oval (B) en la unidad de asiento y presione hacia abajo hasta que se engarce.

Para retirar el reposabrazos presione el botón de desenclavamiento (C) y tire hacia arriba del reposabrazos.



3.3 Ajuste del fondo del asiento

En la unidad de asiento puede regular la profundidad del asiento. Para ello tire de los cierres de tracción hacia arriba (D) en los dos extremos exteriores, configure la profundidad del asiento deseada y controle que se engarce.

Los laterales de la unidad de asiento se pueden extraer completamente hacia delante con este método, para así poder limpiar la superficie ubicada debajo.



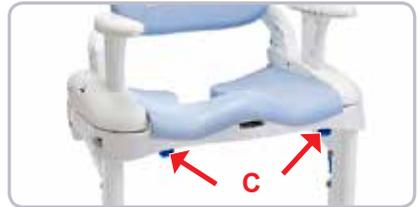
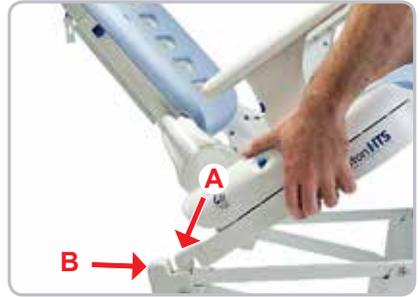
4. Accesorios

4.1 Bastidores

Opcionalmente disponemos de dos bastidores móviles, dos bastidores rígidos, un bastidor para bañera y un bastidor para viaje.

Para colocar el asiento sobre un bastidor, ponga ambos ganchos (A) en la parte trasera de la unidad de asiento en los soportes (B) del bastidor en cuestión. Presione después la parte delantera del asiento ejerciendo fuerza sobre el bastidor, hasta oír como los cierres de tracción (C) engarzan.

Para retirar la unidad de asiento del bastidor, tire de ambos cierres de tracción (C) debajo de la esquina delantera del asiento y levántelo hacia delante para sacarlo del bastidor.



¡Asegúrese de que ambos ganchos del asiento se engarzen en los soportes (B) del bastidor y que los dos cierres por tracción (C) engarzen, haciendo ruido, para evitar lesiones!

4.1.1 Bastidor de transferencia y cuidado

El bastidor de transferencia y cuidado se puede regular en altura. Para cambiar la altura del bastidor de transferencia y cuidado pise el pedal (D) del lateral izquierdo o derecho del bastidor cuantas veces haga falta hasta que el bastidor haya alcanzado la posición deseada.

Para bajar el bastidor suba el pedal (D) desde abajo usando el pie. Para configurar la inclinación accione la palanca (E) del dorso derecho del asiento, para soltar los dos resortes de presión de gas. El asiento se puede inclinar 5° hacia delante y 25° hacia atrás. HTS también se puede inclinar con el usuario sentado sobre él con una poca fuerza. Para ajustar el reposapiés montado en el bastidor consulte los puntos 4.9.2 y 4.9.3.

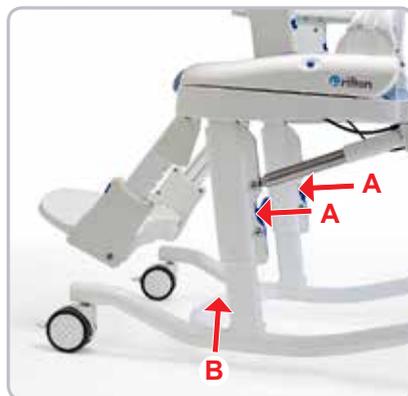


4.1.2 Bastidor móvil y fijo

Los bastidores móviles y fijos se pueden regular en altura.

Para bajar el asiento, pulse ambas palancas de regulación de altura (A) en los soportes longitudinales del bastidor **mientras apoya el peso del asiento**. Baje uniformemente ambos lados para que no se bloquee el asiento.

Para subir el asiento, repliegue el reposapiés (véase 4.9), ponga un pie sobre el bastidor (B) del chasis y suba el bastidor del asiento (las palancas para regulación de altura no tienen que ser soltadas).



¡El ajuste de altura sólo puede realizarse mientras no se esté utilizando el producto!

El ajuste de la inclinación del asiento se puede realizar en todos los bastidores móviles. Para ello accione la palanca (C) del dorso derecho del asiento, para soltar los dos resortes de presión de gas. El asiento se puede inclinar 15° hacia delante y 15° hacia detrás o 5° hacia delante y 25° hacia detrás. HTS se puede inclinar con el usuario sentado sobre él con una poca fuerza.



Para poner el freno pulse la palanca de freno (D) hacia abajo. Para soltar el freno vuelva a poner la palanca hacia arriba.



4.1.3 Bastidor de bañera

El bastidor de bañera se emplea para ser usado en una bañera, para bañar o duchar al usuario (montaje de la unidad de asiento sobre el bastidor, véase 4.1).



4.1.4 Bastidor de viaje

El bastidor de viaje es un chasis ligero, plegable con la bolsa correspondiente (A). El bastidor cabe en el compartimento trasero de la bolsa (B). El asiento, el respaldo, los reposabrazos y demás accesorios se puede guardar en el compartimento delantero de la bolsa (C).

Para ensamblar el bastidor, separe ambas partes del bastidor e introduzca el extremo cuadrado de una pieza del bastidor en el tubo cuadrado de la otra (D). Asegúrese de que ambas partes del bastidor engarzan completamente antes de colocar el asiento. Sujete después el asiento de inodoro en el bastidor (véase 4.1).

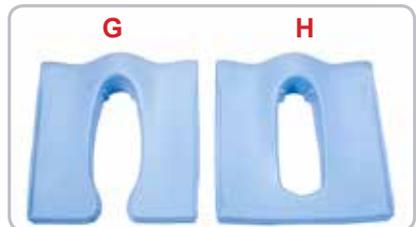


¡Con el tamaño 3 no se puede usar el bastidor de viaje!

4.2 Almohadillado

Todas las almohadillas se puede extraer para limpieza. Para ello, tire de los cierres de presión (E) de sus ranuras (F). Las almohadillas son de poliuretano con gomaespuma integral resistente. Hay tres tipos de almohadillado de asiento. Un tipo tiene un orificio mayor y está abierto detrás (G), para facilitar la limpieza higiénica.

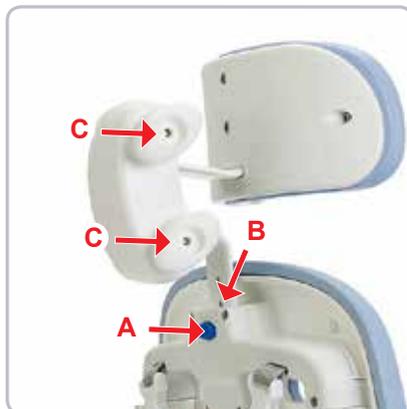
El segundo tipo tiene un orificio algo menor y está cerrado detrás (H), para que el usuario tenga más apoyo. El tercer tipo (I) está completamente cerrado. Cada almohadillado se coloca con cierre de presión (E) que se presionan en las hendiduras previstas (F).



4.3 Reposacabezas

Para colocar y ajustar el reposacabezas, pulse el botón para el ajuste de altura (A). Inserte el reposacabezas en el orificio (B) previsto para ello y regule la altura deseada.

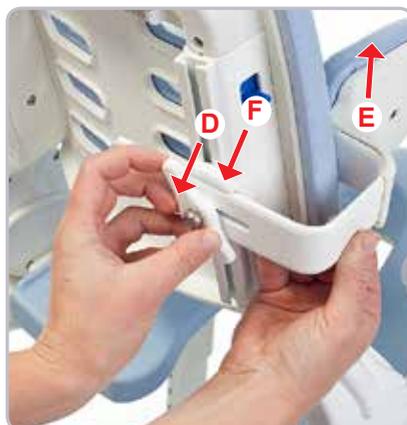
Suelte ahora el botón (A) y regule la altura hasta oír como engarza. Para adaptar la inclinación y la profundidad del reposacabezas suelte la palanca giratoria oval (C), ajuste el reposacabezas en la posición deseada y gire de nuevo la palanca, fijándola.



4.4 Placas torácicas

Las placas torácicas están disponibles con o sin cinturón pectoral y garantizan una buena posición del torso. Con la palanca giratoria (D) detrás del respaldo puede regular por separado la altura, la inclinación y la anchura.

Para colocar y/o regular las placas torácicas (E) suelte la palanca giratoria (D) y póngala sobre la barra en la parte trasera del respaldo. Configure la altura, la inclinación y la anchura de las placas torácicas para el paciente, empujando las placas hacia arriba y abajo, moviendo la pinza (F) de un lado a otra en la ranura, y girando la pinza (F) alrededor de la palanca giratoria. Cuando tenga la posición deseada gire la palanca (D) fijándola. Para retirar las almohadillas véase 4.2.

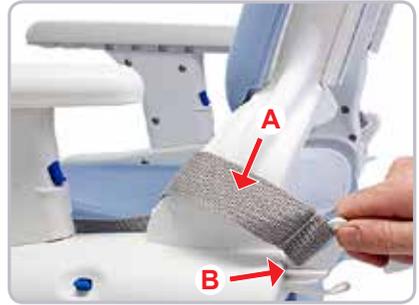


4.5 Cinturón para la pelvis

Todos los HTS están equipados con cinturones para la pelvis (A). Para colocar el cinturón pélvico (A) inserte el clip de sujeción (B) en la apertura de la pieza lateral. Asegúrese de que el cinturón (A) haya engranzado.

Los usuarios que resbalan hacia delante en el asiento tienen la posibilidad de pasar el cinturón para la pelvis (A) en el interior de los apoyos del respaldo (C).

Para garantizar una posición sentada segura de usuarios pequeños, activos, en el HTS de tamaño 1 hay una opción adicional para la colocación del cinturón para la pelvis. Pase el cinturón por el gancho detrás en el asiento (D).



Para evitar accidentes use siempre un cinturón pélvico.

4.6 Cinturón pectoral

El cinturón pectoral (E) se coloca en las placas torácicas. El cinturón pectoral pasa por el interior de las placas torácicas.

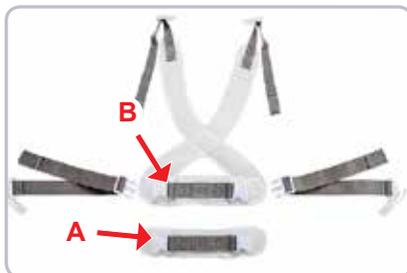
Para ello desmonte en primer lugar las placas torácicas (véase 4.4), inserte los extremos por la cinta (G) y vuelva a colocar después las placas.



4.7 Cinturón pecho-hombros

Para colocar el cinturón pecho-hombros tiene que retirar antes la pieza central del cinturón pélvico (A).

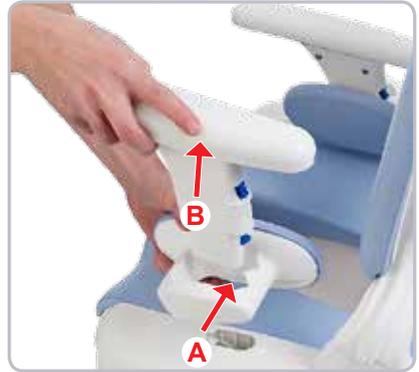
Para ello ponga el cinturón pecho-hombros (B), que dispone de un cinturón pélvico propio integrado. Apriete el cinturón pélvico y ponga después el cinturón pecho-hombros en los soportes del respaldo. Si la persona es baja también puede pasar los cinturones pecho-hombros por la abertura superior del respaldo.



Antes de apretar los cinturones superiores apriete el cinturón pélvico en el cinturón pecho-hombros. Tras cada ajuste compruebe el asiento del cinturón

4.8 Guía para muslos

La anchura del asiento se puede adaptar con las guías para muslos, que se pueden colocar en los reposabrazos. En la primera posición se reduce la anchura del asiento 5 cm, en la segunda posición 10 cm. Introduzca la guía para los muslos en el reposabrazos, de forma que la hendidura (A) en la guía para muslos mire hacia arriba y atrás. Inserte el reposabrazos (B) por la guía para los muslos en la muesca para ella. Para retirar las almohadillas véase 4.2.



4.9 Banco reposapiés

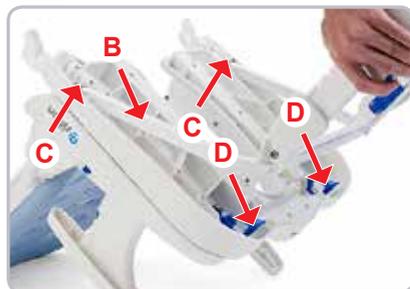
El reposapiés se puede montar como accesorio en el asiento para inodoro o ya está colocado en el bastidor móvil.



4.9.1 Montaje sobre el asiento del inodoro

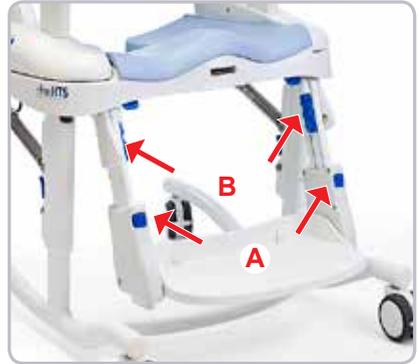
Tenga en cuenta lo siguiente cuando coloque el reposapiés en la unidad de asiento HTS.

1. Inserte los soportes metálicos pequeños (A) en los extremos del bastidor (B) en las muescas (C) en la parte trasera de la unidad de asiento.
2. Apriete el reposapiés hacia abajo, de forma que el marco engarce en los soportes azules (D).
3. Sujete la unidad de asiento HTS en los estribos complementarios (véase 4.13). En los bastidores móviles el reposapiés forma parte del volumen de suministro.



4.9.2 Ajuste de la altura de banco reposapiés

Para regular la altura del banco reposapiés, pulse ambos botones para la regulación de altura (A), ajuste el reposapiés en la altura deseada y suelte los botones que se engazarán haciendo ruido.



4.9.3 Ajuste ángulo del banco reposapiés

El ángulo del banco reposapiés se puede adaptar presionando ambas palancas (B) hacia arriba y ajuste el reposapiés en una de las cuatro inclinaciones disponibles. Para el transporte el reposapiés se puede replegar.

4.10 Guía de pantorrillas

La guía de pantorrillas (C) se sujeta encima del reposapiés (D). Se debe retirar cuando el reposapiés está configurado en una de las posiciones superiores. La guía de pantorrillas se coloca en los apoyos longitudinales del reposapiés. El cinturón mira hacia atrás y las esquinas redondeadas hacia abajo, enrrolle la correa alrededor de los apoyos longitudinales y pásela delante por el anillo metálico. Deje que el gancho engarce y sujete el cinturón de forma que rodee estrechamente los apoyos longitudinales.



¡La opción de guía de pantorrillas presupone que hay un reposapiés disponible!



¡Para evitar caídas, vuelcos u otras lesiones, no se pueden poner más de 68 kg sobre el reposapiés!

4.11 Manguitos para pies

Para colocar los manguitos para los pies (A) inserte la cinta de la correa por el orificio horizontal (B) en la parte trasera del reposapiés. Gire la correa y pásela por el orificio vertical (C). Tire y apriete.

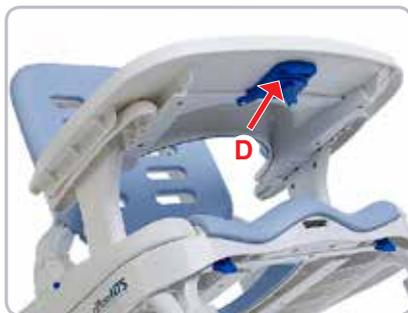
Las correas con cierres de velcro se pueden lavar a 30° C. Antes de lavar cierre los velcros. No planchar.



¡Esa opción presupone que hay un reposapiés disponible!

4.12 Mesa/reposabrazos

La mesa tiene una superficie almohadillada para el vientre donde se puede apoyar el usuario (para extraer la almohadilla véase 4.2). Así se consigue una posición cómoda inclinando hacia delante para la ducha y el inodoro. El torso y los brazos se apoyan en la mesa. Para adaptar la profundidad de la mesa tire de la palanca (D) de debajo de la mesa.



4.13 Estribo complementario

Existen dos tipos de estribo complementario, para montaje en inodoros estándar redondos o en inodoros alargados.

Los estribos complementarios se colocan con los tornillos de retención que agarran la tapa y el asiento del inodoro. Ofrecen un punto de sujeción seguro para las unidades de asiento y respaldo.

Para saber qué tipo de estribo necesita mida desde el eje central de los tornillos de retención hasta el borde delantero del inodoro. Si la distancia es inferior a 43 cm, use el estribo complementario estándar (A), sino el estribo alargado (B).

Para colocar el asiento de inodoro sobre el estribo complementario, vuelque o empuje el respaldo hacia delante (véase 3.1), ponga después ambos ganchos (C) en los alojamientos (D) del estribo (véase 4.1) y baje el asiento al inodoro.



Para evitar caídas y lesiones, asegúrese de que el inodoro está firmemente unido al suelo y que los tornillos de retención están en buen estado, antes de fijar el estribo complementario. Compruebe la estabilidad del inodoro y de los tornillos en intervalos regulares mientras se use el estribo.

4.14 Cuña abductora

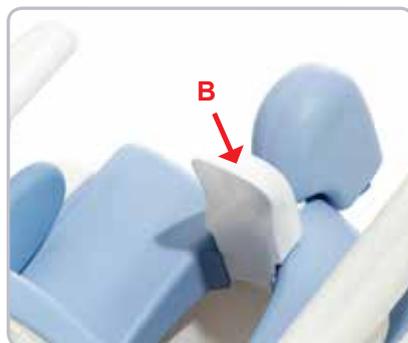
La cuña abductora almohadillada se coloca en el borde delantero del asiento de inodoro. Para retirarla tiene que presionar la palanca azul (A) y extraer la cuña hacia delante.

Después de cada uso debería realizar una desinfección con paños o con un disolvente que contenga hasta 10 de lejía. Extraiga la almohadilla con algo de fuerza (véase 4.2) y límpiela con agua jabonosa o con un desinfectante suave.



4.15 Separador

El separador estándar (B) se inserta en el agujero del almohadillado del asiento con la cara hueca hacia el usuario. El separador con protección antisalpicaduras (C) consigue una mejor cobertura. Se aguanta al usuario con el cinturón pélvico o con el cinturón pecho-hombros. El uso de la cuña abductora junto con el separador le concede estabilidad adicional.



4.16 Cubo para inodoro

Con el cubo para inodoro (A) el HTS se puede usar como inodoro libre. Ponga el cubo (A) por los rieles (B) de debajo del asiento desde la parte trasera. Empújelo hacia atrás hasta que engarce.

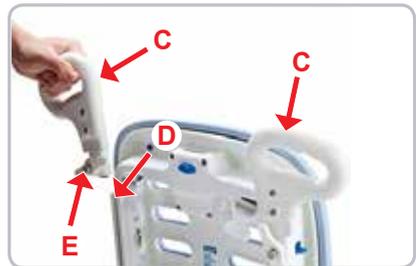
Para retirarlo tiene que empujarlo hacia atrás.



4.17 Manijas de empuje

Las manijas de empuje (C) permiten empujar al usuario con facilidad. Las manijas de empuje (C) se colocan en la unidad de respaldo del HTS.

Para ello inserte las manijas de empuje (C) en el alojamiento (D) en la unidad de respaldo y apriete los tornillos de mariposa (E).



5. Mantenimiento y limpieza

5.1 Cuidado

De forma complementaria a nuestras instrucciones generales sobre limpieza y desinfección debe tener en cuenta los siguientes puntos: después de cada uso debe realizar una limpieza con paños desinfectantes o con una solución desinfectante con hasta 10 % de lejía. Las correas con cierres de velcro se pueden lavar a 60 ° C. Antes de lavar cierre los velcros. No planchar. El almohadillado de poliuretano se puede sacar con facilidad, para que se pueda limpiar a fondo y secar la parte inferior. Puede lavarlo con agua jabonosa o con un desinfectante suave. El asiento y el bastidor se puede lavar en un equipo de lavado y desinfección hasta a 80 °. Para ello debe desensamblar la silla, para limpiarla a fondo: separe la unidad de asiento del bastidor, retire el respaldo y saque el asiento empujándolo hacia delante. Observe al respecto nuestras instrucciones generales de limpieza e higiene. Estas se encuentran en www.schuchmann-reha.de/HTS



No emplee productos de limpieza agresivos, por ejemplo disolventes, cepillos duros etc.

5.2 Mantenimiento

Lleve a cabo un examen visual diario y controle con regularidad que el sistema de higiene no presenta fisuras, roturas, que no faltan piezas ni funciona incorrectamente. En caso de defecto o mal funcionamiento póngase directamente en contacto con el comercio donde ha adquirido el producto (véase el punto 8.5).

5.3 Repuestos

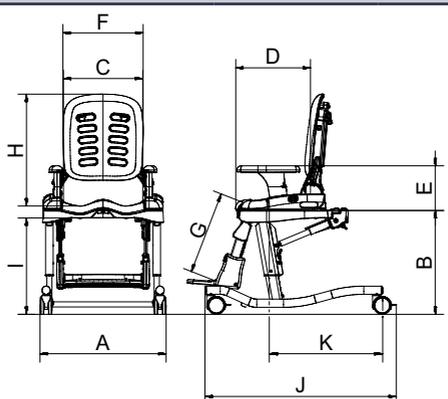
Para un pedido de repuestos póngase en contacto con el distribuidor que ha entregado el sistema de higiene (véase el punto 8.5) indicándole el número de serie.

5.4 Vida útil y reutilización

La vida útil esperada de nuestro producto, dependiendo de la intensidad de su uso y del número de usos, es de hasta "8" años, si se utiliza de acuerdo con las instrucciones aquí indicadas. El producto se puede seguir utilizando más allá de ese periodo si está en perfecto estado de seguridad. La vida útil no se refiere a las piezas de desgaste tales como p. ej. las fundas, las ruedas, las pilas,...

El mantenimiento y la evaluación del estado y, si procede, de su reutilización es competencia del comercio especializado. El sistema de higiene se puede reutilizar. Antes de entregársela a otra persona lleve a cabo las tareas de limpieza y desinfección mencionadas en el capítulo 5.1. La documentación adjunta como p. ej. estas Instrucciones de uso forman parte del producto y tienen que ser entregadas al nuevo dueño. Para la reutilización no se ha previsto ningún desmontaje previo. En caso de almacenamiento se recomienda poner el producto en las dimensiones más reducidas, para ahorrar espacio.

6. Datos técnicos

Medidas - modelo básico				
				
		Talla 1	Talla 2	Talla 3
A	Ancho total	54 cm	54 cm	58,5 cm
B	Altura del asiento en bastidores móviles	41 - 58 cm	41 - 58 cm	41 - 58 cm
	Altura del asiento en bastidores fijos	31 - 43 cm	31 - 43 cm	38 - 48 cm
	Altura del asiento en el bastidor de transferencia y cuidado	51 - 78 cm	51 - 78 cm	51 - 78 cm
C	Anchura del asiento	20*/25*/30cm	25*/30*/36cm	33*/38*/43cm
D	Fondo del asiento	20/23/25/28 cm	29/32/34/37 cm	37/40/42/44 cm
E	Reposabrazos alto	14,5/18 cm	18/22 cm	18/22 cm
F	Ancho de respaldo	29 cm	34 cm	41 cm
G	Longitud de la pantorrilla asiento de inodoro	20 - 33 cm	25 - 38 cm	33 - 46 cm
H	Altura del respaldo	42 cm	50 cm	62 cm
I	Altura de inodoro máx. de paso	52 cm	52 cm	52 cm
J	Longitud bastidor móvil	74 cm	74 cm	80 cm
	Longitud bastidor de transferencia y cuidado	84 cm	84 cm	87 cm
K	Borde delantero del orificio de higiene hasta el borde trasero de los bastidores móviles	48,5 cm	48,5 cm	48,5 cm
	Borde delantero del orificio de higiene hasta el borde trasero del bastidor de transferencia y cuidado	48 cm	48 cm	48 cm
	Ángulo del respaldo	(-)6°, 6°, 18°	(-)6°, 6°, 18°	(-)6°, 6°, 18°
	Ángulo del asiento	(-)5° - 25°	(-)5° - 25°	(-)5° - 25°
		(-)15° - 15°	(-)15° - 15°	(-)15° - 15°
	Carga máx.	34 kg	68 kg	113 kg
* regulable mediante guía para muslos opcional				

7. Garantía

Todos los productos disponen de la garantía legal de dos años. La garantía comienza en el momento de la entrega o cesión de la mercancía. Si dentro de ese plazo ocurre un fallo de material o de fabricación demostrado en la mercancía que hemos entregado, revisaremos el daños reclamado tras un reenvío a nosotros con los portes pagados y, si procede, según escojamos lo repararemos o enviaremos un producto nuevo.

8. Identificación

8.1 Declaración CE de conformidad

La empresa **Schuchmann GmbH & Co.KG**
Dütestr. 3
D-49205 Hasbergen
Tel.: +49 (0)54 05 / 909 - 0
Fax: +49 (0)54 05 / 909 - 109



declara bajo responsabilidad propia, que el producto mencionado a continuación de la clase 1

"HTS" - el sistema de higiene universal

Art.-N.º: 57 0x xxx (Z1xx)

cumple con las disposiciones pertinentes de las Directivas y los Estándares mencionados a continuación:

- Directiva CE 93/42/CEE sobre productos sanitarios del 14 de junio del 1993
- DIN EN 12182 Ayudas técnicas para personas con discapacidad
- EN ISO 14971 Productos sanitarios - Aplicación del Análisis de Riesgos a productos sanitarios
- ISO 7176-8 Sillas de ruedas- parte 8: Requisitos y métodos de ensayo de solidez, resistencia a impactos y límite de fatiga

Esta Declaración de conformidad solamente está vigente para productos con los grupos de números de artículos antes mencionados y pierde su validez el 31/12/2019.

Fecha 26.02.2018

Firma

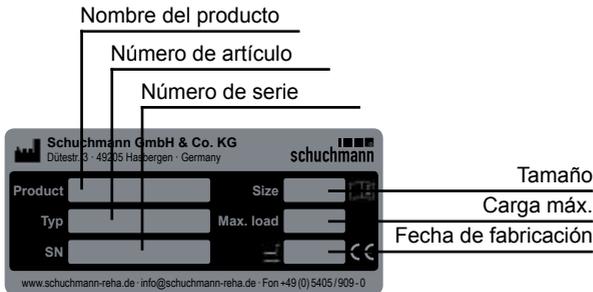


Nombre Torsten Schuchmann

Función Encargado de la seguridad para productos sanitarios

8.2 Número de serie / Fecha de fabricación

Los números de serie, la fecha de fabricación y otros datos están en la placa de identificación, que está en todos nuestros productos (A) (interior).



8.3 Versión del producto

El HTS está disponible en tres tamaños y se puede completar con variados accesorios (véase el punto 4).

8.4 Edición del documento

Instrucciones de uso HTS - Versión A; edición 04.2018

8.5 Nombre y dirección del fabricante, distribuidor especializado

Este producto ha sido fabricado por:



Schuchmann GmbH & Co. KG

Dütestraße 3 · 49205 Hasbergen

Tel. +49 (0)5405/909-0 · Fax +49 (0)5405/909-109

info@schuchmann-reha.de · www.schuchmann-reha.de

Este producto ha sido entregado por el siguiente distribuidor especializado:

